

# El Heraldó Cristiano

El Heraldó Evangélico .....

Año XLIV. Núm. 1798.

El Cristiano .....

Año XX. Núm. 5.

SANTIAGO DE CHILE, 4 DE FEBRERO DE 1915.



## UNA COSECHA ABUNDANTE.

La mies a la verdad es mucha, mas los obreros pocos; rogad pues al Señor de la mies que envíe obreros a su mies. S. Lucas 10: 2.



# El Heraldo Cristiano.

AÑO I.—NÚM. 1.

Órgano oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal.

SANTIAGO DE CHILE.—CASILLA 2797.

Editor en Jefe: J. H. Mac Lean.

Directores: W. H. Teeter.  
J. H. Mac Lean.

Administrador: G. E. Schilling.

Redactores: E. Martínez. N. Standen.  
R. Elphick. D. Rey.  
V. de Castro. G. E. Schilling.  
W. E. Browning. A. Morán.

Agente General: D. Rey.—Casilla 811.

SANTIAGO, 4 DE FEBRERO DE 1915.

## LA HERMOSURA DE LA CONFRATERNIDAD.

La lógica inexorable demanda que los cristianos sean los primeros en el arte fino de la amistad. Dios, el Padre Celestial, es amor. Cristo, el Salvador, es el sér más amante y amoroso de los siglos. Los primitivos cristianos se destacan de entre la sociedad pagana por su cariño mutuo. El ideal elevadísimo expresado en la oración sacerdotal de Jesús, aspira a una confraternidad y una unión vital entre los creyentes tal como existe entre el Padre y el Hijo. David, el guerrero-rey, cansado de las luchas, escribe: "¡Mirad, cuán bueno y cuán delicioso es habitar los hermanos igualmente en uno!"

Cuando la obra hecha por cristianos de nombre deja de ser una obra de amor, también deja de ser la obra de Cristo y de su Espíritu.

Sin embargo, fuerza es reconocer que los miembros de la Iglesia visible no han procedido siempre sobre esta base. El "odio teológico" ha sembrado disensiones amargas, vergonzosas, y la rivalidad religiosa ha derramado sangre inocente. Albergados detrás de una doctrina, los defensores de alguna

idea subordinada han invalidado toda enseñanza cristiana por sus ataques contra otros hermanos. Han olvidado que el amor cristiano es lo que hace valer la verdad de Cristo. Nosotros caeremos en igual condenación si no hacemos mejor, si no reconocemos que la unidad esencial de los cristianos es la fuerza imponderable que impulsa el ejército de Cristo a la victoria.

Es una empresa que abarca la labor sublime de multitudes incontables, durante el lapso de siglos, en un mundo de vastas dimensiones. Seamos, pues, unidos en espíritu ya que tenemos un Señor, una fé, un bautismo, un Dios y Padre de todos, un enemigo común, un solo objeto en esta vida como en la vida venidera.

Si los arrieros hacen amistades con todo viajero, con más razón el creyente en Jesús debe y puede abrir su mano y su corazón al hermano que va por el mismo camino, en el mismo negocio y a la misma destinación.

La magnitud de nuestra tarea nos confunde, nos hace perder la perspectiva, nos tienta a desconfiar del prójimo. Como en una fábrica todos hacen relojes aunque ninguno hace un reloj, así también en el trabajo del Señor todos procuramos ganar cristianos o un cristiano, aunque ninguno sólo gana el cristiano, el producto completo de la gracia divina y el servicio humano. Hay una diversidad de dones, de talentos, de esferas de acción, de oficios, de temperamentos, de fases del mensaje evangélico. La verdad completa se encuentra en Cristo y no en los cristianos. Cada discípulo tiene algo que contribuir a sus hermanos y algo que recibir de ellos también. Pero puede enriquecer al mundo incrédulo más cuando está ofreciendo más a su hermano y recibiendo más de él. Con todo, la dirección y la preeminencia corresponden a Cristo.

Compañeros en la desgracia y la persecución, los cristianos primitivos tuvieron que unirse para la defensa del rebaño durante los primeros cuatro siglos. Sigue un milenio en el cual el Papa quiso lograr la unidad por la tiranía de un emperador eclesiástico.



Fracasó como debe fracasar todo usurpador del trono exclusivo de Jesús. Hemos llegado a la época de la unidad espiritual, y en Chile, por lo ménos, a una demostración práctica de lo que dos iglesias hermanas pueden emprender juntas para el adelanto de la obra. La fusión oficial de EL HERALDO EVANGÉLICO con EL CRISTIANO obedece a una ley más alta que la necesidad imperiosa de la hora. Es un caso concreto donde *"los hermanos habitan igualmente en uno,"* y por lo tanto, es bueno y deleitoso.

En las columnas de EL HERALDO CRISTIANO encontrará cabida todo lo que fuere de edificación para la comunidad evangélica de Chile; pero lo apremiante de las circunstancias financieras nos obliga a escatimar el espacio y a concentrar los artículos.

Pasada la crisis, podremos ver un semanario de 20 o 24 páginas, bien editado e impreso, que no admitirá rival en los países de habla castellana. Durante 44 años la prensa evangélica ha hecho una propaganda fecunda en Chile; empezamos hoy una era nueva, destinada a mayores triunfos para la causa que tanto amamos.

En nombre de la nueva Dirección lanzamos el primer número de los periódicos consolidados. Confiamos que nuestros lectores, suscritores, agentes y amigos, nos brindarán la misma voluntad que siempre nos ha acompañado hasta el éxito.

Asimismo rogamos al Todopoderoso nos bendiga, inspirándonos tanto en sabiduría como en amor fraternal.

J. H. MC-L.



¿Cómo demostrarás que te hallas por encima de los demás hombres si no estás extendiendo tus manos hácia ellos para traerlos a tu altura?

\* \*

Los hombres verdaderamente grandes son aquellos que se hacen lo suficientemente pequeños para que Dios pueda utilizarlos.— *H. Webb-Peploe.*

## "EL HERALDO CRISTIANO."

Fusión de "El Heraldo Evangélico" y "El Cristiano" en una sola publicación.

Una reunión histórica en la obra evangélica en Chile fué la que celebró la comisión que se había nombrado para llevar a cabo la unión de los dos periódicos que hasta ahora han aparecido en Santiago bajo el título de EL CRISTIANO, publicado por la Iglesia Metodista Episcopal, y EL HERALDO EVANGÉLICO, publicado por la Iglesia Presbiteriana.

En esta reunión representaron a la Iglesia Metodista Episcopal los hermanos G. H. Teeter, W. H. Shelley, G. E. Schilling y Roberto Elphick, y los Presbiterianos tenían como sus representantes a los señores J. H. Mac Lean, Victoriano de Castro G., Efraín Martínez, y W. E. Browning. Tuvo lugar la reunión en el escritorio privado del Rev. W. H. Teeter, a las dos de la tarde del día 14 de enero de 1915, y se dió principio al trabajo del día con una oración dirigida por el Rev. Roberto Elphick, Pastor de la Iglesia Metodista Episcopal, de Valparaíso.

El Rev. W. H. Teeter fué elegido Presidente, y el señor W. E. Browning, secretario.

En seguida, y después de las discusiones del caso, se tomaron los siguientes acuerdos:

1º Unir en un solo periódico los dos semanarios, EL HERALDO EVANGÉLICO y EL CRISTIANO, desde el primero de febrero de 1915.

2º Que el nuevo periódico lleve el título de EL HERALDO CRISTIANO.

3º Que todas las entradas recibidas por subscripciones al periódico y avisos, se incluyan en un fondo común y se dediquen al pago de los gastos de redacción y publicación.

4º Que las iglesias presbiterianas y metodistas, por sus tesorías respectivas, contribuyan cada una con la mitad de la subvención que fuere necesaria, siempre que el máximum sea, para el año que termina el 31 de di-



ciembre de 1915, la suma de diez mil pesos, correspondiendo cinco mil pesos a cada iglesia.

5º Habrá dos Editores Responsables por la publicación del periódico, uno nombrado por cada iglesia, turnándose éstos entre sí por el tiempo que creyeran conveniente, en el puesto de Editor en Jefe. Este turno, a juicio de la Comisión, debe ser, a lo menos, por un período de tres meses.

6º Habrá un Administrador, cuyos deberes serán el atender y responder por la publicación del periódico; percibir los fondos colectados, ya sean por las subscripciones, los avisos, o contribuidos por las dos iglesias; hacer los pagos necesarios; y publicar, trimestralmente, un informe financiero. Las cuentas del Administrador serán revisadas al fin de cada año por una comisión nombrada con ese objeto.

7º Habrá un Agente General, cuyas atribuciones serán las siguientes: recibir las subscripciones; correr con toda la correspondencia al respecto; y responder en nombre de la Dirección a todas las reclamaciones por irregularidades en el envío del periódico.

8º Se nombraron como Editores Responsables, en 1915, al Rev. J. H. Mac-Lean, de la Iglesia Presbiteriana, y al Rev. W. H. Teeter, de la Iglesia Metodista Episcopal; como Administrador, al señor Jorge E. Schilling; y como Agente General, al Rev. David Rey.

9º Se aprobó la indicación de destinar la suma de \$ 1,375, durante el año de 1915, para pagar los servicios prestados al periódico por los señores Alberto Morán y David Rey.

10. Se acordó que se publicara una sola lección para las Sociedades de "Liga Epworth" y "Esfuerzo Cristiano." Esta tendrá por único título de sección: "Sociedades de Jóvenes."

11. Se acordó que el periódico se publique todos los jueves; que tenga 16 páginas, del formato actual; y que el precio sea \$ 5.00 al año. A los agentes se darán números sueltos con un descuento de 25%, cuando pidan para la venta. Para recibir este descuento

debe pedirse, a lo menos, veinte ejemplares.

12. Se acordó que el Secretario de la Comisión redactara para el primer número de EL HERALDO CRISTIANO un resumen del acta de la reunión.

Se levantó la sesión a las 6 P. M.

W. H. TEETER,  
Presidente.

W. E. Browning,  
Secretario.



### SOMOS INVITADOS A CONSIDERAR LA ESCUELA DOMINICAL.

¡Miradla! Es la fuerza mayor en todo el equipo de la Iglesia. Puede predicar más que los predicadores, cantar más que todos los coros, y tener más fuerza de sufragio que todas las juntas oficiales.

Es una llave maestra para abrir las infinitas energías de infinitas vidas. Puede hacer de la religión una oportunidad tan fascinadora de expresión que cuando los alumnos la descubran la cogerán y harán tronar la religión como Roosevelt hace tronar el progresivismo, o Mott hace tronar las misiones, o el Kaiser hace tronar el militarismo, o Wilson hace tronar la neutralidad.

Y esta Escuela Dominical vuestra os da todos los niños durante los años preciosos en que podéis hacer lo más por ellos—los años en que la escuela diaria está poniendo su estampa sobre ellos para toda la vida. Os permite tomar su amor y su curiosidad y su fé y su disposición social—cada precioso atributo que los niños poseen tan ampliamente—para que podáis tejerlos en la fábrica central de sus vidas.

Os los entrega a vosotros cabalmente cuando están prestos para absorber todos los grandes motivos morales elementales, y acumularlos en aquellas glándulas espirituales ciegas cuya función no comprendemos del todo, pero que marcan todo la diferencia entre la



robustez religiosa y la atrofia religiosa durante todo el curso de los años.

Tener esta oportunidad es poner vuestros dedos en el futuro. Podéis hacer más con lo que de allí procede que si fuéseis a morir y dejar una fortuna tan crecida como la deuda nacional para una fundación destinada a la abolición de la pobreza.

Podéis elegir presidentes, destruir plagas, construir nuevas civilizaciones, iniciar revoluciones o paralizarlas, crear literaturas, hacer iglesias, legislaturas, universidades, con la dinamita religiosa que hay en el corazón de la juventud.

Este, para decirlo de otra manera, es vuestro Niágara, y si aprendéis sabiamente a enjaezarlo, las aguas que han estado precipitándose, inútiles, al mar os darán luz y poder y calor, sin perder nada de su rústico y no refrenado encanto.

Y lo que podéis hacer por la juventud, lo podéis hacer bajo forma diferente por la edad madura. Los hombres no están cansados de la religión. Están en cierto modo cansados de la religiosidad, del piadoso revolver que no va a ninguna parte, del lenguaje oriental o de la versión del rey Jacobo como sustituto de un vigoroso ejercicio mental, pero de la religión, jamás. Nunca han creído que era posible inventar ningún sustituto moderno de Jesu-Cristo, pero necesitan saber cómo su palabra y su obra se ajustan a las necesidades de nuestra iglesia caótica, de incompleta civilización social e industrial.

Por estas y otras razones, demasiado numerosas para hacer de ellas mención, según dicen los carteles de comercio, poned vuestros ojos en la Escuela Dominical! — (*The Epworth Herald.*)



El mundo pertenece a la energía. — *A. de Tocqueville.*

\* \* \*

Desde la cima más profunda existe un sendero a la cima más elevada y sublime. — *Carlyle.*

## Mensajes Espirituales

### LA SERENIDAD DEL ALMA.

La serenidad del alma es una manifestación de su estado, y se muestra en la fortaleza de ánimo para luchar sin desaliento contra las circunstancias difíciles de la vida. Se la llama, además, resignación cuando sobrelleva los sufrimientos, y valor si afronta el peligro. Es un trío de virtudes, a saber, potencia de carácter, resignación y valentía.

Las contrariedades de la vida cotidiana son para casi todos, múltiples y persistentes. Pero el filósofo nos advierte: "No abultéis las pequeñas dificultades de la vida hasta convertirlas en grandes pruebas." — (Lubbock.)

Se necesita vigilancia activa y comunión continuada entre nuestro corazón y el Santo Espíritu para poder vencer en las numerosas pruebas de la vida; hay que saltar los obstáculos muy a menudo, para desarrollar la potencia del carácter.

Como en las regiones polares vanse amontonando los copos de nieve hasta formar grandes, enormes masas heladas, así en ocasiones se forman con los sufrimientos unas a modo de montañas, que aplastan casi por completo el pobre corazón humano. Solamente cuando el corazón está henchido por la potencia de Aquel a cuyo impulso se mueve el universo todo, solo entonces, puede el corazón cristiano soportar los dolores supremos y exclamar triunfalmente: ¡resignado estoy!

En el valor hay intrepidez, esto es, arrojo para arrostrar el peligro sin miedo y también la tranquila impavidez que no hace algazara ni se inmuta en el trance duro y difícil.

El impulso del deber sostiene el valor en los espíritus enérgicos, y aún en las naturalezas menos privilegiadas este impulso nace al temor de un mal mayor.

También el guerrero, como considera la deshonor un mal aún mayor que la muerte física, prefiere morir antes que



deshonrarse; por eso el inmortal O'Higgins decía a sus soldados: "Vivir con honor o morir con gloria."

Mas allá del término de la vida del hombre hay una sanción póstuma, pues Jesús dice: "No temáis a los que matan el cuerpo y nada más daño pueden haceros. ¡Temed a aquel, que después de quitar la vida tiene poder para despearos en el infierno!" (Luc. 12: 5.) Entonces hay motivo para no temer la muerte física cuando se trata de cumplir sagrados deberes hacia Dios y la humanidad.

La serenidad es un distintivo de superioridad. Hay una tendencia muy humana, que expresa así el filósofo Herbert Spencer: "Cada uno procura subyugar a los demás." Esta es la aspiración natural a sobresalir, que bien dirigida beneficia el perfeccionamiento moral. Pero en el dominio propio está la verdadera superioridad. En tal sentido, hágase un esfuerzo especial para alcanzar la serenidad del alma; será una excelencia moral que se obtendrá por fin, una aureola de serenidad inalterable.

Los espíritus superiores se apartan de los vergonzosos arrebatos de las pasiones; no descienden a los abismos de la desesperación, ni queman sus alas poderosas de nobleza en la llama de la ira. Esos espíritus son tranquilamente serenos en su acción, son dulces, afables, reflexivos y perdonadores.

"Por esto, mis amados hermanos, todo hombre sea pronto para oír, parco en el decir, y tardío para airarse." (Sant. 1: 19.)

"Pueda el dolor como el placer hacernos  
Serenos, majestuosos, nobles, justos."

Hay seres humanos que más parecen ángeles; a su alrededor esparcen un agradable ambiente, su mirada misma comunica calor y simpatía a los corazones. Está en ellos la serenidad divina.

Smiles nos habla de ellos de esta manera: "Sus verdaderas fuentes son el amor, la esperanza y la paciencia. El amor es caritativo, dulce y sincero;

mira todas las cosas por su lado más bello. Ve el esplendor en el verde césped y sobre la flor el rayo de sol. El buen humor llena de bendiciones al que lo posee y esparce la dicha por todas partes. Sus mismas penas están mezcladas de gozo y hasta sus lágrimas son dulces."

La calma y hermosura de la naturaleza nos exhorta a la serenidad.

"Cantad salmos a Jehová porque ha hecho cosas magníficas." (Is. 12: 5.)

Las infinitas miriadas de cuerpos celestes marchan, marchan inalterablemente siguiendo la órbita que les ha trazado el Hacedor. El árbol fuerte soporta los ardorosos rayos del sol estival y resiste enhiesto los impetuosos temporales del crudo invierno. Al cristiano también le ha señalado Dios su misión: seguir las huellas luminosas del divino Jesús, y puede también resistir la rudeza del vendaval porque tiene la raíz de la fé.

En la creación hay inspiración de alegre serenidad; el verde follaje de los árboles, las flores con sus corolas de bellos matices, la majestuosidad de las montañas, la acompasada ola del oceano: en todo eso y mucho más, hay alegría si consideramos las manifestaciones de vida que en ello vibra.

También diremos, para concluir, que si alguna vez hemos de cruzar el desierto del infortunio no olvidemos las promesas de nuestro buen Padre celestial.

"Bienaventurados aquellos, cuya esperanza está en Dios; que dá pan a los necesitados y levanta a los caídos."

Recordemos que el divino Maestro consuela a sus amados discípulos y les dice dulcemente: "No se turbe vuestro corazón." (Juan 14: 1.)

Léase también los siguientes pasajes, que son altamente consoladores: 2ª Cor. 4: 17, 18 y 1: 3, 4; 1ª Ped. 1: 6, 7; Apoc. 21: 1-7; Sant. 1: 12.

Almas serenas y gozosas, vosotras poseéis el principio del cielo, y podéis comunicarlo a otros en este pobre mundo tan agitado por el dolor y la intranquilidad.



## NARRACIONES.

### EL SOLO NOMBRE.

Un diplomático célebre del siglo pasado estaba cercano a su fin. Nunca había pensado en la muerte, pero la muerte pensaba en él, como piensa en nosotros, y un día se dió cuenta de que llamaba a su puerta. Hizo venir a un pastor que conocía.

—Mi querido señor, le dijo, me sientan muy enfermo; temo que es necesario prepararme a una muerte próxima, y deseo que usted me hable de asuntos religiosos; pero para evitarle un trabajo inútil, debo prevenir a usted que *no quiero oír hablar de Jesu-Cristo*.

—Hace usted bien en decírmelo, respondió el otro, porque le habría hablado de él en seguida. ¿Puedo al menos hablar a usted de Dios?

—Ciertamente, dijo el enfermo, siempre he tenido una gran veneración por el *Sér Supremo*.

—Hé aquí, pues, un punto sobre el cual estamos de acuerdo, dijo el visitante; y se puso al momento a hablar del amor de Dios por los hombres con tanto encanto, que el enfermo le rogó que volviera lo más pronto.

Al día siguiente, en efecto, volvía.

—Le aseguro a usted, le dijo el enfermo, que he esperado su vuelta con impaciencia.

La conversación, que rodó sobre la sabiduría de Dios, su omnipotencia, su conocimiento perfecto de sus criaturas, le llenó de un temor respetuoso. Tomaba un interés cada vez más vivo en sus conversaciones. El tercer día, hacia la misma hora, el pastor renovaba su visita. Esta vez le habló de la santidad inmaculada de Dios, que no puede soportar la menor mancha, y al día siguiente insistió con fuerza sobre la inflexible justicia del *Sér Supremo*. El enfermo comenzó a turbarse.

—¡Deténgase usted, señor! exclamó. Si el Todopoderoso es realmente tan santo y tan justo como usted lo dice, yo estoy perdido.

El visitante se retiró silenciosamente.

Pasó un día, después otro, y no reaparecía. El enfermo le esperaba en angustia. Por fin le hizo llamar.

—¿Qué es lo que le ha impedido a usted volver? exclamó en cuanto le vió. Mi espíritu no es más que un caos; me parece estar ya en el infierno; o mas bien, el infierno está ya en mi corazón. Por el amor de Dios, dígame usted algo que me alivie, si lo puede.

—Nada puedo retirar de lo que le he dicho: bien que lleno de paciencia y de amor, Dios es un sér santo y justo que debe necesariamente condenar a los malos. Podría muy bien decir a usted otras cosas más consoladoras; pero como usted me ha prohibido hablarle de ellas, estoy obligado a dejar a usted en este estado hasta el momento en que la muerte fije su destino eterno.

—¡Oh nó! exclamó el enfermo, dígame usted si me queda la menor esperanza.

—Ciertamente, hay esperanza; pero es necesario que yo pueda hablar a usted de Jesu-Cristo.

—¡Pues bien! hábleme de él, dígame lo que usted quiera, con tal que yo salga de este infierno!

Y, cerca de este lecho de muerte, y de ese corazón desesperado, el pastor pudo hablar de la buena nueva de la salvación, que Jesu-Cristo ha venido a traer al mundo y ha realizado por su sacrificio.

—*Es por pecadores tales como usted*, agregó, *por quienes Jesús ha venido a la tierra y ha vertido su sangre en la cruz*. Crea usted en él, acéptele como su Salvador, y recibirá el perdón de sus pecados.

El moribundo escuchaba ávidamente estas palabras. A medida que se le hablaba, la paz entraba en su corazón, la calma se hacía, y ese Jesús, con el cual no había querido nada durante su vida, fué Aquel que, en su lecho de muerte, le abrió la puerta del cielo.

“Y en ningún otro hay salud, porque no hay otro nombre debajo del cielo dado a los hombres en que podamos ser salvos.” (Hechos 4: 12.)





## GRANDES MUJERES DE LA BIBLIA.—SARA.

(CONFERENCIA DADA EN LA LIGA DE SEÑORAS DE VALPARAISO POR LA SEÑORA ANITA T. DE SUAREZ.)

Había la necesidad de revelar al mundo al único y verdadero Dios, al Dios Espíritu: por consiguiente, la de escoger un hombre que transmitiese este conocimiento a los demás. Tal hombre fué Abraham, que habitaba en Ur de los Caldeos.

Como se supone que Dios escoge buenos instrumentos, deducimos que Abraham debió ser un hombre el más piadoso de todos, y dispuesto a recibir la verdad y a transmitirla. Una vez que Dios le confió la misión de ir a la tierra de Canaan, no trepidó, y como dice en el capítulo 12, ver. 1, para cumplir esta misión tuvo que dejar su patria, su parentela, y el culto de sus antepasados.

Ahora bien, Sara pasó por igual sacrificio que su esposo Abraham. Hizo aún mucho más, porque no había sido directamente elegida por Dios, y por consiguiente estaba en inferior condición que Abraham para comprender los designios de Dios. Además, nos da el ejemplo de una obediencia a su esposo y la humilde confianza en su marido, en que tenía éste una misión que llenar, y presentía la vaga necesidad de ayudarlo a cumplirla. Sin duda alguna, era también una mujer religiosa, puesto que Abraham la tomó por esposa, y su contacto con él debió enseñarle muchas otras cosas. Tenemos en Sara una mujer dócil, obediente, religiosa, llena de humilde confianza, dispuesta a llegar al sacrificio a fin de cooperar a los planes de Dios. En todas las peripecias de la vida de Abraham, encontramos a Sara soportándolas con resignación. Esta es para nosotras una gran lección.

Caminando Abraham de Betel hacia el Sur, y produciéndose el hambre en la tierra de Canaan, se vió obligado a llevar a su mujer y todo lo que tenía a Egipto, donde había abundancia. En esta época ocurre una gran debilidad y pecado en este matrimonio. En vista de que Sara era hermosa (Cap. 12, v. 11) y temiendo Abraham que en Egipto le quitarían la vida para apoderarse de su mujer, urdió una mentira, y cuando llegaron a Egipto, según se puede ver por todo el capítulo 12, Sara fué llevada a la casa de Faraón y admirada y alabada por los Príncipes. La

mentira tuvo como resultado que Abraham recibió obsequios, animales diversos, ganados y hasta siervos y criadas. Esta ganancia fué material, pero en cambio de la honra de Sara, la pérdida fué mucho mayor que la ganancia. ¿Sabemos acaso en cuánto puede ser estimada la honra de una mujer? Es inestimable. Sin embargo, Abraham la cambió por unos cuantos animales y criados. Es probable que Abraham no sospechó tan terribles consecuencias; pero nos deja una saludable lección. *La mentira acarrea siempre malas consecuencias.* Pero la responsabilidad de Sara es mucho mayor, porque se trataba de su propia persona y honra, y nos enseña que la mujer debe ser fiel y obediente a su marido, *pero no débil.* Otra lección es que la hermosura de la mujer es un lado flaco de que se vale el diablo para perderla y perder a otros. Toda mujer hermosa debe resguardarse más que otras, y debemos más bien atender a la hermosura de nuestras cualidades.

Más adelante encontramos a Abraham, en el capítulo 13, viviendo en la tierra de Canaan, en Hebrón, y a Lot, apartado de Abraham después de una contienda, viviendo en las llanuras del Jordán; y en el capítulo 14, una gran guerra entre algunos reyes de las cinco ciudades que Dios visitó con fuego, tomando los primeros toda la riqueza de Sodoma y Gomorra y también a Lot con toda su hacienda. Sabedor Abraham de esto, armó un pequeño ejército de 318 criados y partió a rescatar a Lot, lo que consiguió de noche, cayendo de sorpresa y recobrando todos los bienes y gente de Lot, encontrándose con Melquisedec, sacerdote de Dios alto, que le bendijo. En seguida, el cap. 15 se refiere a una visión de Dios que tuvo Abraham y en que Dios prometióle ser su escudo y galardón sobremanera grande. Gen. 15: 1. Sara participaba también de todas estas bendiciones, y el triunfo de su vida y el éxito en todo le estaba asegurado. Estaba unida a Abraham en los sacrificios, desengaños y penurias, y también participaba de sus bendiciones. Es muy importante que una mujer se una con un hombre heredero de las promesas de Dios, y comprenda tan gran privilegio, y se haga digna de él.

En la misma visión Abraham hizo presente a Dios que no tenía otro heredero fuera de Lot (15: 3). Dios le prometió entonces un hijo que saldría de sus entrañas, y que no solo heredaría sus bienes sino también las promesas divinas, que consistían en multiplicar su simiente como las estrellas del cielo. Según vemos por el



Cap. 16, el cumplimiento de la promesa se tardó tanto que, con el consentimiento de Sara, Abraham tuvo un hijo, llamado Ismael, en su sierva Agar, la cual miraba con desprecio a su propia señora Sara, por ser ésta estéril. La esterilidad era considerada como una afrenta entre los judíos. La mujer que no podía tener hijos era como el árbol sin fruto, que no podía producir. Según esto, la promesa hecha por Dios a Abraham, que Sara tendría un hijo, siendo estéril, era una bendición. Tener hijos es una bendición y no una carga, como generalmente se supone. Pero, si una mujer tiene hijos, debe estar incluida en los planes de Dios, y su simiente debe estar bajo la protección divina. Por eso el apóstol Pablo dice que es honroso en todos el matrimonio y el lecho conyugal, sin mancha.

En los restantes versículos del capítulo 16, vemos a Sara encendida por los celos y hostilizando a su esclava Agar, quien se vió obligada a huir del hogar. Los celos son la enfermedad más terrible que puede aquejar a una mujer. En el cap. 17, ver. 16, la promesa de un heredero la especifica Dios a Abraham, diciéndole que lo tendría de Sara. La incredulidad natural en el hombre se muestra en el versículo 17 de este capítulo, y en el 12 del Cap. 18. Abraham y Sara se rieron: no podían creer en la concepción en una edad tan avanzada. La risa de Sara, en el Cap. 21, ver. 6, parece ser más bien una risa de satisfacción, de anhelos cumplidos, de admiración por el poder y la bondad de Dios. En el Cap. 18, antes de la maternidad, Sara se muestra como la mujer hospitalaria por excelencia, amasando y haciendo panes cocidos para atender a los tres huéspedes que albergó en su casa, y que resultaron ser tres ángeles. En el capítulo 19 vemos premiada la piedad de Abraham, Sara y toda su casa, escapando Lot y su familia de la ira de Dios y puestos en el camino de salvación por verse libres de la destrucción por el fuego de las cinco ciudades malas.

La vida posterior de Sara es de bendiciones continuadas, y la vemos llegar a la edad de ciento veintisiete años, muriendo en Hebrón. Llorada muy sentidamente por Abraham, y enterrada en la mejor de las sepulturas de los hijos de Heth, cedida por éstos a Abraham, solo porque reconocían que Abraham era un Príncipe en medio de ellos. Tal es la historia de la vida de una santa mujer que anduvo en los caminos de Dios, que no fué mejor de lo que era porque en su tiempo no se podía ser mejor; que tuvo sus caídas, que eran el resultado de su ignorancia y falta de experiencia de

la misma vida mundana, pero que, en cambio, era fiel, obediente a su marido, hospitalaria, dócil a los planes de Dios, dispuesta al sacrificio y justa apreciadora de lo que vale un hogar consagrado a Dios. Nosotras, que tenemos la luz del Evangelio que ella no tenía, podemos y debemos ser mejores que ella, y aprovechar, también, las tristes lecciones de su vida.



EL SEÑOR H. J. HEINZ

## ENCABEZARA LA GIRA SUD-AMERICANA.

El presidente de la Asociación Mundial de Escuelas Dominicales, señor H. J. Heinz, de Pittsburgh, encabezará la partida de hombres de negocios norteamericanos que harán la gira por Sud-América, a bordo del *Kroonland*, en servicio de la obra organizada de la Escuela Dominical. La partida debía embarcarse en Nueva York el 21 del mes pasado y detenerse en Habana y Kingston; luego, atravesando el Canal de Panamá, continuará por la costa occidental de Sud-América, deteniéndose en los principales puertos para celebrar conferencias con misioneros y obreros nativos sobre los fines y métodos de la Escuela Dominical. En Valparaíso, dejarán el barco y por ferrocarril cruzarán los Andes hasta Buenos Aires, Argentina, cortando la navegación por Magallanes y ganando tiempo para una estadía más larga en Argentina y Uruguay, antes de volver a embarcarse para tocar en los puertos brasileiros. Entre los miembros de la partida cuentan el señor W. N. Harts-horn, de Boston, ex-presidente de la Asociación Mundial de Escuela Dominical; el señor Jorge E. Hall, de Plainfield, Nueva Jersey, miembro de la comisión ejecutiva de la Asociación; el señor Harry Morton, de San Francisco, y el señor Frank L. Brown, de Brooklyn, co-secretario general de la Asociación.



En la cocinería de una estación del sur de los Estados Unidos un negro viejo agitaba la campanilla, y un perrillo, en tanto, sentado cerca de él, gemía lastimeramente; el negro volvióse al perrillo y díjole: —¿Por qué estás aullando? Tú no tendrás que comer aquí.



## EL HOGAR.

### YA COME DE TODITO.

La frase que encabeza estas líneas es la expresión de satisfacción con que está asociado nuestro pueblo: que el niño come de todito significa un éxito de orgullo maternal.

#### ¿Qué es la niñez?

Seres incapaces, que vienen a la vida para recibir la mejor dirección de los que han cruzado la jornada de la vida, y que llevan el nombre de padres: plantas tiernas, que solicitan el más encarecido cuidado del jardinero inteligente y laborioso, a que han sido entregados para su custodia: si el tal no responde, ¿qué es lo que se producirá? Fácil es preverlo: ser tronchados en lo mejor que deben desarrollarse.

#### Lo que reciben.

Es muy frecuente ver el abandono de estos deberes contraidos; decimos abandono, porque permitimos que los pequeños marchen a la destrucción.

No cuidamos del sueño tranquilo, del baño restaurador, del abrigo vital y de la alimentación que nutre y garantiza la vida: pronto hay que ver al niño con pedazos de pan, con galletas que empachan, con carne con porotos y por fin tan abandonado que hasta tierra come: de todo come, y por ello es muy celebrado, y se le cuenta al vecino y al amigo, pero no muy lejos, esta la recompensa funesta.

#### Los resultados.

El insaciable sepulcro recibe un generoso número de víctimas por los males apuntados: centenares de joyas que debieron ser el encanto del hogar han volado al lugar de donde vinieron: este hogar terrenal fué adverso a los fines que tenían que llenar. Aquellos padres que alborosados de alegría podían sentirse felices, fueron la causa única de tan terrible desgracia.

#### Responsables somos.

Por vidas tan útiles: cuidemos del sueño reparador, y del aseo vitalizador, pero más que todo, del alimento: No demos a los niños trozos de pan; paquetes de galletas; dulces indigestos; carne asada; sopas que significan un poderoso inconveniente por la grasa que contiene. Démosles leche, debiles sopas de arroz, o sagú, pero con preferencia harina de avena con leche, y agua de cebada inglesa en la leche: esto cuando tienen 10 meses adelante. Velemos con suma inteligencia para conservar la maravillosa máquina que es el estómago; y seres así formados no tendrán que ir donde

el doctor; siempre serán la alegría del hogar, y jamás la turbación de él. Toda fruta en la forma que ordinariamente es usada en nuestro país, es un veneno, y en tal caso es preferible sea cocida para ellos en la edad en que se les puede dar, de dos años en adelante.

En verdad, los cristianos tenemos que conducir con sabiduría a nuestros hijos desde la cuna, hasta el día más avanzado de su vida.

Padre, o madre que lees, ten sumo cuidado con lo que estás haciendo, con tus hijitos, y sé prudente en la delicada misión que desempeñas.

## Ciencia y Naturaleza.

### PAVOS DE AUSTRALIA.

Hay en Australia una clase de pájaro que hace un gran montón de dos metros de alto más o menos, y después lo usa para su nido. Este pájaro se parece a un pavo, si no más chico, como un gallo. Es muy ágil, corre ligeramente, y sabe bien esconderse. Pero puede volar poco, y apenas sube a los árboles, a menos que esté bastante perseguido.

Cuando un par ha escogido un lugar para su nido, la pava araña hacia atrás todo lo que puede mover por una distancia considerable, usando sus piés grandes y fuertes con vigor admirable, hasta que ha hecho un montón de hojas, yerbas y tierra, de un alto de diez u ocho pulgadas y un diámetro de un metro. Encima de este montón deposita sus huevos; coloca cada huevo en un término chico, y lo cubre con yerbas y hojas, a fin de que cada huevo quede aislado. Cuando hay seis u ocho huevos, la pava saca muchas yerbas y otras cosas y las pone encima de los huevos, trabajando hasta que el montón tiene de un metro a un metro y medio de alto.

Los huevos los pone cada quince días, más o menos, porqueson muy grandes, teniendo cada uno nueve centímetros de largo y diez u ocho de circunferencia. Por eso el mismo montón contiene al mismo tiempo huevos nuevos y otros que están incubando. El montón es, en verdad, una incubadora natural; los rayos del sol y la fermentación de los materiales vegetales dan el calor, y por lo tanto la pava no necesita enlucarse. Los pajaritos salen al fin de dos meses; y ya están bien emplumados, pueden correr y buscar su propio alimento, y saben bien esconderse de un enemigo.

Los pájaros usan los mismos montones año tras año, añadiendo encima material nuevo, hasta que haya dos metros de alto; y entonces los dejan y principian otros. Es interesante notar que varias docenas de huevos se hallan en el mismo montón, lo que indica que varias pavas usan el mismo nido. Los huevos son blancos y muy sabrosos.



## POESÍAS.

### EL PODER DE UNA VIDA ORDENADA.

Cuéntase del millonario  
Vanderbilt, yanki famoso,  
Un caso el más provechoso  
Para todo perdulario.

Cuando este hombre era un barquero  
Y de pescador vivía,  
Se atrevió a venir un día  
A solicitar dinero

De James Báker, gerente  
Del *Farmer's Bank*, hombre extraño,  
De Nueva York, por su amaño  
En tratar con cada cliente.

Pidió el pobre protección  
Del Banco, para ensanchar  
Su negocito en el mar,  
Trabajando con tesón.

—Hombre, ¿toma usted licor?  
Le preguntó el tal banquero.  
—Muy poco, no soy un cuero—  
Le contestó el pescador.

Solo una que otra copita  
De *gin*, es la verdad pura.  
—Muy bien; usted lo asegura:  
Decir más no necesita.

Estamos a dos de Enero;  
Si para dentro de un año  
Usted (no es un caso extraño),  
Es abstinentemente sincero,

Es decir, que no ha tomado  
Ni una copa de licor,  
Venga usted a verme, señor,  
En el día ya indicado.

Cuando el año transcurrió,  
Vanderbilt, con mucho esmero,  
Se presentó ante el banquero,  
Y éste así lo interpelló:

—¿Acostumbra usted jugar,  
Juegos de azar, amiguito?  
—Muy poquito, muy poquito,  
Y solo por embromar.

El póker... la lotería...  
—Perfectamente... no extraño;  
Pero tiene usted un año  
Para probar valentía.

Si usted consigue dejar  
Esta costumbre del juego,  
El año entrante, le ruego,  
Venga a verme sin tardar.

Con ese tenaz empeño  
Del yanki, al año siguiente,

Apareció nuestro cliente  
En el Banco, muy risueño.

Y el banquero, muy jovial  
También, me le preguntó:  
—¿Usa usted tabaco o no?  
—Por supuesto: ¡otra que tal!

¿Qué marino va a pasar  
Sin masticar su tabaco,  
Y después de echar un taco,  
Sin su pipa de fumar?

—Pero usted, que al bien se inclina,  
Pruebe esto durante un año,  
Y después, sin que haya engaño,  
Venga a verme a mi oficina.

Pasó el año velozmente;  
Mister Báker esperó;  
Fué inútil: no recibió  
La visita de su cliente.

Lo mandó entonces llamar  
Y le dijo:—Caballero,  
Lo he esperado el día entero  
Ayer, sin verlo llegar.

—Era inútil mi venida,  
Le contestó el pescador,  
Porque ha de saber, señor,  
Que he transformado mi vida.

En tres años de labores  
Sin tener ni un vicio inmundo,  
Soy dichoso en este mundo  
Y el rey de los pescadores!

Sin juego, tabaco o copa,  
Prosperé tan ligerito  
Que hoy de nadie necesito  
Para marchar viento en popa!

Y lo saben las naciones:  
Vanderbilt dejó fortuna  
De dólares como ninguna:  
¡Más de trescientos millones!

¿No parece fantasía...?  
Es un hecho que evidencia  
Lo que puede una existencia  
De arreglo y economía.

(Para EL HERALDO CRISTIANO.)



### LOS HIJOS DEL SOL.

Allá en la sierra sombría  
En lugar remoto, agreste,  
En donde la incáica hueste  
Triunfante se viera un día,  
Donde grandioso surgía  
Del Sol un templo sagrado,  
Todo está hoy devastado,  
Todo en triste ruina se halla,  
Y ¡ay! esa ruina se calla  
Por no contar su pasado.



Por artísticas fachadas  
Y por puertas y ventanas  
Se pasean las higuanas (1)  
En esa régia morada:  
Es la ciudad arruinada  
En que la hiedra prospera  
Y en que la muerte ¡ay! impera  
Donde antes el esplendor  
Del Inca, del gran señor  
Que en Tebantisuyo (2) fuera.

Allí lució su hermosura,  
Su majestad soberana  
La gran cultura peruana,  
Sus ciencias y arquitectura;  
Allí en la andina altura,  
En los bosques y hondonadas,  
Y en silenciosas quebradas  
Son ecos aún vibrantes  
De su grandeza de antes  
Las ruinas abandonadas.

Lloran su cruel desventura  
Y su ya perdida gloria,—  
De que guardan la memoria,—  
Los indios de aquella altura,  
Y en su infinita amargura,  
Resignándose a su suerte,  
Amar llegan a la muerte  
Y aborrecer, sí, la vida,  
¡Es que el alma dolorida  
Lágrimas de sangre vierte!

Y la quena (3) lastimera  
Con tono desgarrador,  
Da expresión a aquel dolor  
Que jamás igual tuviera.  
Por el valle y la pradera  
Ese llanto se derrama:  
Es del esclavo que clama  
Al Dios de la eternidad  
Pidiendo su libertad,  
Que más que la vida ama.

Muestra ese sér su figura  
Por el Andes siempre frío;  
Va taciturno y sombrío  
Marchando a la sepultura;  
En esa mirada oscura  
Ved la pena de su vida  
Y su esperanza perdida  
De volver a lo que fué,  
Siempre encorvado y a pié  
Tras su llama (4) tan querida.

¡Oh, bendito Salvador!  
¿El día aún no ha llegado  
En que el pueblo desdichado  
Vea a su Libertador?  
Sí, ven cuanto antes, Señor;  
El hijo del Sol te espera  
Con ansiedad verdadera  
Por verse al fin rescatado  
Del yugo de su pecado  
Que lo mata y desespera!

T. MARULL.

- (1) Serpes.
- (2) Nombre del Imperio de las Incas; significa las cuatro regiones del mundo.
- (3) Flauta indígena; su música se considera la más triste del mundo.
- (4) Zabuchenia, parecido al huanaco.

## Prensa Nacional.

### EN DEFENSA DEL PUEBLO.

La Liga contra el Alcoholismo, de Valparaíso, ha prestado al país muchos servicios importantes. Ella impulsó con todas sus fuerzas la promulgación de la Ley de Alcoholes, redactada por don Hermógenes Pérez de Arce; y ella bregó también durante años por la clausura dominical de cantinas, que fué mirada en un comienzo como una idea exajerada y peligrosa, y que llegó por fin a acogerse en el Congreso y a convertirse en ley de la República.

Siempre en la brecha, la Liga libra hoy una nueva e importante batalla. El pueblo no se emborracha como antes, en primer lugar por que poco a poco va produciendo efecto la campaña destinada a convencerlo de que hace mal en embrutecerse y dejar sus jornales en las tabernas; y después porque la situación económica le impide gastar en la bebida lo que necesita indispensablemente para su sostenimiento.

Debido a esos motivos ha llegado a reunirse un considerable stock de vino que los hacendados que lo producen quieren colocar a toda costa.

Sería lógico buscar a ese stock salida hacia el extranjero o irlo convirtiendo en producto de aplicación netamente industrial; pero no cabe en cabeza humana que se le trate de convertir en un artículo especialmente dañino, a fin de desparramarlo de ese modo en nuestra propia población.

Se pretende, sin embargo, cometer esa enormidad, y hay un proyecto de ley, ya informado favorablemente por la comisión respectiva, que rebaja de un modo considerable el impuesto al alcohol destilado de vinos nacionales.

Nadie se extrañará que ese proyecto marche viento en popa, porque es bien sabido que en el Congreso priman ante todo los intereses de la propiedad rural; pero no es aceptable que por atender a esos intereses se trate de desparramar el veneno del alcohol en su forma más peligrosa, de ésa que sirve para los tragos de "fuerte" que tan rápidamente conduce a la degeneración y al manicomio.

Es inexplicable, en realidad, que por una parte se dicten leyes para reprimir la embriaguez, y se lance a destajo, por otra, el más eficaz de los medios para embriagar. En varias partes de Europa que no tienen como en Chile el problema agudo del alcoholismo, se ha llegado a prohibir la fabricación del ajeno; aquí, en cambio, se procura echar al mercado, en obsequio de los vinicultores, el elemento primero para la fabricación de ajenos capaces de reventar a cualquier europeo y que de un modo o de otro los cantineros embuten a nuestro desgraciado pueblo.

Es inútil insistir en los estragos espantosos que produce ese alcoholismo especial de las bebidas fuertes, y por esto, repetimos, que no



se concibe que vayan a aumentarse directamente esos estragos a fin de que los productores encuentren modo de salir de su exceso de vinos.

La Liga de Valparaíso ha dado felizmente la voz de alarma haciendo notar todas estas cosas a los Poderes Públicos; y por humanidad, por bien entendido patriotismo, le deseamos el mejor éxito en su nueva campaña.—(*El Mercurio*, Valparaíso.)

## Sociedades de Jóvenes

(Tema para el Domingo 14 de Febrero.)

### PASOS ADELANTE PARA NUESTRA SOCIEDAD.

#### 2.º Pedro 1: 1 8.

#### LECTURAS DIARIAS.

- Lunes. 8. Nuevo trabajo. Mateo 4: 18-22.  
Martes. 9. Vida espiritual más profunda. 1ª Cor. 2: 6-16.  
Miérc. 10. El estudio de problemas cívicos. Sof. 3: 1-5, 14-20.  
Jueves. 11. Misiones en el extranjero. Sal. 2: 1-12.  
Viernes. 12. Misiones de rescate. Lucas 15: 1-10.  
Sábado 13. Una campaña de eficiencia. Heb. 6: 9-12.

¿Cuál es el primer paso adelante que necesitamos dar?

¿Por qué debiéramos dar otros pasos?

¿Cómo podemos continuar avanzando?

Lo que permanece inmóvil retrocede. Todo lo demás se adelanta, y a no ser que nos movamos también, quedaremos atrás. Muchas veces se dice: "¿Qué necesidad hay de cambios? Hemos hecho muy bien hasta ahora, y debemos mantener lo que hemos ganado, y estar satisfechos." Pero el único modo de mantener lo que hemos ganado es ganar aún más. Cada victoria implica la necesidad de más victorias, a no ser que la primera se vuelva derrota. Si nuestra Sociedad no está preparada para dar algunos nuevos pasos adelante, debe prepararse para quedarse atrás.

#### Adelante hacia la perfección.

"Vamos adelante a la perfección," dice el autor de la Epístola a los Hebreos. Y Pablo les dice a los Filipenses que la "una cosa" que él hace es el proseguir adelante más y más allá, dejando lo que queda atrás, y sufriendo constantemente hacia la soberana vocación de Dios en Cristo Jesús.

Hay nuevos trabajos que cada Sociedad debiera emprender. Ninguno de nosotros hace todo lo que puede o debe hacer. No importa cuán pesada haya sido la carga del año pasado, debiéramos echar al hombro una más

pesada en el nuevo año. Hay cosas nuevas que deben hacerse. Algunas de ellas son cosas que deben haberse hecho mucho tiempo há. Han sido propuestas una y otra vez, pero la gente no estaba lista para principiarlas. Muchas veces se da por entendido que aquellas cosas no pueden hacerse. Cada uno admite que son cosas muy deseables, pero ha llegado a ser costumbre dejarlas a un lado. En cada vecindario hay personas que necesitan ser alcanzadas o tareas por hacer, y todos los años nos hacemos ciegos y sordos. ¿Por qué no hacer de estas cosas una parte en el programa de la Sociedad para el año en curso?

#### Necesitamos renovar nuestros caracteres como nuestra ropa.

El carácter y la experiencia espiritual del año pasado no nos servirán durante otro año. Necesitamos uno nuevo y mejor. Pero en ninguna otra cosa de la vida nos satisfacemos con tanta facilidad como con lo que hayamos alcanzado en nuestro carácter espiritual. Lo que hemos sido pensamos que es el todo que podemos ser. Pero Dios no se limita en su poder o deseo de entregarse a nosotros. Él desea que crezcamos en Él, que nos adelantemos desde lo poco hasta lo mucho, que reclamemos a Él diariamente algún don nuevo y mayor. Si nuestra vida cristiana ha sido estacionaria o estancada durante el año pasado, esta es una razón suficiente porque debiéramos despertarnos de nuestra somnolencia y adelantarnos ahora como individuos, como cristianos y como sociedades a algo nuevo y mejor.

"Si dejo de mejorarme," dijo Oliverio Cromwell, "luego dejaré de ser bueno."

Si no estamos creciendo, talvez es porque no tenemos vida.

Un paso adelante realmente hecho, vale más que veinte pasos proyectados.

No necesitamos dar más que un paso a la vez. La cosa importante es dar nuevos pasos a menudo.

Lo que vale no es la dirección a donde el hombre mira, sino la dirección a donde corre.



**En Tulosi, 100 kilómetros al este de Elat, en el primer trimestre la asistencia media a los cultos fué 636; en el segundo, 850; en el tercero, 1,002; y en el último 1,399. Los fondos sumaron \$ 675, oro americano.**

**La roca que Moisés hirió, cuando sacó agua para los quejosos israelitas, ha sido identificada, según informa un arqueologista, por la partida con la cual él hizo un peregrinaje a través de Cades-Barnea.**

El anuncio será recibido con reprimido entusiasmo por la mayoría de los estudiantes bíblicos, desde que, si el declarado descubrimiento pudiese establecerse como un hecho fuera de toda duda, no contribuiría mucho, en caso de contribuir, al adelanto de la religión.



## Escuela Dominical.

CUARTO TRIMESTRE.—LECCIÓN XI.

### La Gran Comisión.

Mateo 28: 16-20; Lucas 24: 36-53.

TEXTO ÁUREO: "Hé aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo."  
—Mateo 28: 20.

#### LECTURAS DIARIAS.

Lunes. 28: 16-20. La Gran Comisión.  
Martes. Lucas 24: 36-49. Las Escrituras cumplidas.  
Miércoles. Juan 21: 1-14. La sorpresa de los discípulos.  
Jueves. 2º Tim. 1: 1-14. Despertar el Don de Dios.  
Viernes. 2º Tim. 1: 15-2: 13. Fidelidad al Señor.  
Sábado. 2º Tim. 2: 14-26. El Obrero aprobado de Dios.  
Domingo. Efes. 4: 1-16. El crecimiento en Cristo.

Jesús conceptuó ser su misión el fundar un imperio. Este "hijo de artesanos" en Nazareth, que vivía en casa de un solo cuarto, nacido a una vida de trabajo común, rodeado de gente sencilla y pobre, careciendo de todo conocimiento de cortes y campamentos, se atrevió a proyectar como la obra de su vida establecer un imperio.

Pues logró realizar aquel plan imperial, y jamás ha reinado rey en la tierra cuyo poder pueda compararse por un instante al de Jesús.

Rameses edificó un imperio que abarcaba desde el Nilo hasta el Eufrates; Alejandro conquistó al mundo del Oriente; César tuvo en sus manos todas las tierras del Mediterráneo; y Napoleón subyugó la mitad de Europa. Pero la extensión de aquellos imperios se empequeñece ante los términos mundiales del Reino sobre el cual Jesús reina como Señor de todos.

¿Qué es lo que resta de esos imperios? Una momia, mirada por los turistas al lado del Nilo, una bóveda cerca del Seina, unas páginas en la historia del mundo. Aquellos reyes murieron y sus reinos han perecido con ellos. Mas el reino establecido por el humilde Galileo abraza medio mundo, y en otro siglo más abarcará la tierra entera.

¡Pensad en ello! El Jefe ha sido ajusticiado como malhechor por la autoridad de las cortes civil y religiosa; los seguidores—escasos en número, carecían de educación, de dinero y de influencia.

Luego, reaparece el Jefe y pretende tener todo poder. Manda a sus pocos discípulos salir y conquistar adeptos de todas las naciones del mundo; y promete estar con ellos hasta el fin del tiempo.

Diezinueve siglos han pasado. ¿Qué nombre

tiene tanta autoridad y poder como el de Jesús?

El es adorado y honrado en toda tierra. Quinientos millones son llamados por su nombre—Cristianos. A su autoridad las naciones y los hombres principales rinden tributo. Con motivo de su mandato, 20,000 misioneros trabajan en naciones extranjeras, y centenares de miles trabajan por su reino en sus propias tierras.

Su poder se ve en un sinnúmero de vidas redimidas y de comunidades transformadas, como ser Uganda, Corea, Hawai, Fiji y América.

Cuatro continentes son reclamados por sus discípulos, aunque millones en ellos no son verdaderamente de El. El África Central, Thibet, Afghanistan, Asia Central, y el corazón de la América del Sud y de Arabia no tienen mensajeros del Evangelio. El mandato es todavía de vigencia de ir y evangelizar todas las naciones.—J. M. Bingham.



CUARTO TRIMESTRE.—LECCIÓN XII.

### El reinado de paz.

Isaías 11: 1-10.

TEXTO ÁUREO.—Morará el lobo con el cordero, y el tigre con el cabrito se acostará; el becerro y el león y la bestia doméstica andarán juntos, y un niño los pastoreará.—Isaías 11: 6.

#### LECTURAS DIARIAS.

Lunes..... Isaías 11: 1-10. El reinado de paz.  
Martes.... Isaías 9: 1-7. El Príncipe de paz.  
Miércoles. Ezequiel 34: 25-31. Pacto de paz.  
Jueves... Ezequiel 36: 22-31. Paz entre Dios y el hombre.  
Viernes... Isaías 2: 2-4; Miqueas 4: 1-5. Paz universal.  
Sábado... Ezequiel 37: 11-22. Vínculo de paz.  
Domingo. Lucas 2: 1-14. En la tierra paz.

#### PERFIL DE LA LECCIÓN.

I. Las características del Mesías venidero Vers. 1-5.

1. De lo viejo surgirá lo nuevo.
2. De lo imperfecto saldrá lo perfecto.

II. Los efectos de la venida del Mesías. Vers. 6-10.

1. El amansamiento de la creación animal.
2. El conocimiento que va delante de la paz.

Cerca de siete siglos antes de que Cristo fuese nacido, el profeta Isaías escribió las palabras que hemos de estudiar ahora. Era un tiempo de guerra, como la actual, un tiempo de perversidad más grande que la que conocemos actualmente; con todo, el profeta miraba hacia un reino de justicia y paz. Parte de la profe-



cía cumpliéndose cuando Cristo fué nacido, el resto espera su cumplimiento.

Jesús era descendiente de David, hijo de Isai, de la familia real de su pueblo. El Espíritu de Jehová reposaba sobre él, y moraba con él, según prometiéndolo Isaias. El encarecía siempre la importancia de un corazón limpio y de intenciones puras, y era especialmente tierno para con los pobres y los débiles, y a menudo mostróse severo con los orgullosos. Esta primera parte de la promesa ha sido vista realizada.

La parte segunda está aún por ser llevada a efecto. Cristo es una gran fuerza en el mundo hoy, pero no es supremo. Nada es más cierto que llegará a ser supremo, y que cuando ese tiempo venga no habrá más pecado, ni violencia, ni guerra. Precisamente cómo esto se efectuará no lo sabemos, solo es necesario para nosotros saber que nuestro Señor es no solo Salvador sino también Juez y Rey y que es más fuerte que todas las fuerzas del mal.

Como Isaias, en medio de las guerras, con sus invasiones y batallas y asedios y la incombible crueldad de sus tiempos, pudo contemplar en adelante el reinado de la paz, nosotros, para nuestra consolación, en este tiempo en que todo el edificio de la civilización parece derrumbarse a nuestro lado, podemos tender nuestra mirada al final triunfo del Mesías. Esta guerra es un gran pecado, una prueba de que en alguna parte alguien está desafiando al Príncipe de paz al ocasionar tales padecimientos y ayes. No podemos juzgar a las naciones ni a sus príncipes, eso cumple a un más alto Poder, pero sabemos que sin injusticia y agravio de una parte o de otra, acaso en ambas partes, la guerra no habría sido posible.

Hay un reinado de Cristo dentro de nosotros tanto como sobre el mundo. La primera conquista que el Hijo de David tiene que consumir es la de nuestros corazones y voluntades. Si éstos le son sometidos, entonces otorgarános aquella paz interior que sobrepuja todo entendimiento.

El versículo noveno llama nuestra atención al hecho de que el conocimiento de Jehová será el medio de establecimiento de la paz de Cristo. Aquellos que conocen realmente a Dios en su poder, su justicia y su amor no intentarán la diabólica obra de la destrucción y el asesinato que ahora constituye un estigma sobre el mundo.

### AVISO.

Acaba de terminar el primer año de su publicación la valiosa *Revista Homilética*: deja tras de sí la mejor impresión, y sabemos que están más animados sus directores para un mejor servicio en el segundo año de vida que empieza.

Sírvanse aprovechar todos los obreros del Señor la ocasión de suscribirse a tan valiosa ayuda: se manda de muestra a quien me la pida; vale \$ 9 la suscripción anual; dirigirse a David Rey.—Casilla 811. Agente General para Chile.

## Noticias de la Obra.

**Taltaí.**—El día 10 del mes pasado a las 7½ P. M. celebró su reunión nuestra "Liga Dorcas."

Después de invocar la presencia del Señor para la buena dirección de lo que se pensaba hacer, se procedió a la elección del nuevo Directorio para el primer semestre de 1915.

Quedó éste compuesto de la manera siguiente:

Presidente, señora Sara de Alfaro.

Vice-presidente, señorita Eduvijas Aravena.

Secretario local, señorita Elcira Rojas (reelegida).

Pro-secretario, señor José Ramón Valdivia.

Tesorera, señora Mercedes de Altamira (reelegida.)

Secretario de correspondencia, señorita Eduvijas Aravena (reelegida.)

### Comisiones.

Recogedores, señora Mercedes de Altamira, señor J. de D. Altamira (reelegidos.)

Buscadores de miembros, señora Jertrudis de Pinto, señorita Eduvijas Aravena (reelegidas), señor J. M. Alfaro (reelegido.)

Tenemos que dar gracias al Señor porque en el año que ha fenecido nuestra institución ha demostrado algún progreso.

Nuestra "Liga Dorcas" tiene una parte de sus fondos destinados para trabajar por medio de talentos. En efecto, en 1914 desembolsó para este fin la cantidad de \$ 97, y fueron devueltos \$ 186.80 cts. Esperamos la devolución de 40 talentos o pesos más que no pudieran devolverlos a la fecha indicada; pero serán devueltos lo más pronto posible. Las ganancias que han dado dichos talentos son motivo de gratitud, por cuanto debemos notar que en estos tiempos cada día los trabajos se hacen más escasos, los sueldos han disminuido, no se puede hacer ningún negocio y el dinero se hace difícil de adquirirlo. Pero este poderoso inconveniente no ha sido motivo de dificultad para la devolución de dichos talentos con sus respectivas ganancias. El Señor bendiga a cada cristiano y le enseñe a comprender cada día sus deberes y que a pesar de las dificultades que nos presenta la conflagración europea a cada cristiano, no sea éste un motivo para acobardarnos y dejar de contribuir con nuestro óbolo a la causa del Señor. —Eduvijas Aravena, Secretario Corresponsal.

**Unión Evangélica.**—En su reunión del 2 de Enero de 1915, el siguiente directorio fué elegido:

Presidente,	Dr.	W. H. Lester.
Secretaria,	Srta.	M. A. Beatty.
Tesorero,	Rev.	M. B. Elmore.



**Taítal.**—El Domingo 10 del pasado nuestra Iglesia celebró una vez más la Cena del Señor. Tuvimos un culto solemne en el cual se manifestó la presencia de nuestro buen Dios. Después de dirigirnos un edificante sermón nuestro pastor señor Martí, se procedió a la bendición matrimonial de los esposos Juvenal Pizarro y Celia S. de Pizarro. Fueron también bautizados los siguientes niños: Blanca Loida Segovia, Armando del C. Valdivia y Virginia Altamira. Dios cuide de estos pequeños que han recibido el bautismo, y que puedan ser educados por sus padres en el temor del Señor.

También en esa noche fueron agregados a nuestra Iglesia como miembros los siguientes hermanos: Sara A. v. de Picón, Adelina de Valdivia, Celia de Pizarro, José Ramon Valdivia y Guillermo Portilla.

Que Dios ayude a estos hermanos que han ingresado a las filas de nuestra Iglesia y que el Altísimo les enseñe a cumplir fielmente sus deberes para con el Señor.

Deseamos días de felicidad y servicio activo a nuestros hermanos que vienen a vivir en el seno de la Iglesia de Cristo.—*Edwíjies Aravena*, Secretario corresponsal.

**Mejillones.**—Nuestro corresponsal, el hermano Belisario Baeza B., escribenos de esta Iglesia con fecha de Enero 20 en los términos siguientes:

"El 28 de Diciembre dejó de existir nuestra querida hermana María Borvarán, a la edad de 103 años.

Cuando le visitábamos en el lecho del dolor, la interrogábamos acerca del estado de su alma, y su contestación era que estaba muy gozosa en el Señor y que deseaba estar con Cristo, que es mucho mejor.

\* \*

Los nombramientos hechos por la iglesia para el año 1915, son como sigue:

#### *Cuerpo Oficial de la Iglesia.*

Predicador local: se le renovó la licencia al hermano J. D. Piña.

Exhortadores: hermanos Belisario Baeza y Rosalindo Cornejo.

Guías: hermanos Francisco Herrera y Lucas Segovia.

Económos: R. Cornejo, Guillermo Godoy, Juan Gatica, Lucas Segovia (Archivero), Belisario Baeza, Rafael Vivar.

#### *Escuela Dominical.*

Superintendente (Local del cierro del Ferrocarril), hermano J. D. Piña; vice-superintendente, hermano Abelino Veliz.

Profesores: Clase N.º 1, hermano Francisco Herrera; Clase N.º 2, hermana Isabel Villegas; Clase N.º 3, hermana Teresa Segovia.

Secretario, hermano Lucas Segovia.

Superintendente en el local del pueblo, B. Baeza.

Profesores: Clase N.º 1, hermano G. Godoy;

Clase N.º 3, hermana Trinidad E. de Cornejo; suplentes, hermanos R. Cornejo y R. Vivar.

Secretaria: señora María B. de Baeza.

Tesorero de las dos escuelas: hermano R. Cornejo.

#### *Liga Epworth.*

Presidente, señor J. D. Piña.

Primer vice-presidente, señor B. Baeza.

Segundo vice-presidente, señor José Mateluna.

Tercer vice-presidente, señor Juan Gatica.

Cuarto vice-presidente, señor Guillermo Godoy.

Secretario, señor Maximiliano Guzmán.

Tesorera, señora María de Baeza.

\* \*

El Domingo 17 del corriente tuvimos el bautizo del hermano Francisco Herrera. Este bautizo fué hecho por inmersión en la playa. Asistió un buen número de hermanos a este acto solemne. El Miércoles 20 tuvimos el bautizo de los hermanos Lucas Segovia, Teresa de Segovia y Heraclio Segovia en la capilla del cierro del Ferrocarril.

**Copiapó.**—Cuéntanos nuestro corresponsal de esta iglesia que la celebración de Navidad, aunque no revistió las proporciones de otros años por las causas de todos conocidas, tuvo, sin embargo, un número que pudiera considerarse como innovación: fué éste la repartición de premios entre los miembros de la Escuela Dominical. Aquí siguen las propias palabras de nuestro corresponsal: Estos premios fueron ofrecidos como seis meses antes cuando repartimos una lista de 30 preguntas sobre la Biblia, para que todos las estudiasen, preparándose para un exámen escrito que tuvo lugar el Domingo antes de la Pascua. Fué abierto a toda la Escuela, aunque no todos que sieron entrar, aunque más de VEINTE, entre profesores y niños, entraron. Adjunta incluyo una lista de las preguntas. Los nombres de los que contestaron las preguntas y recibieron premios en Biblias son los siguientes: Primero, los que pasaron exámen perfecto, sin equivocación ni en ortografía: Ascención Bustos y Martina Bustos. Segundo, los que hicieron las respuestas sin equivocación más que en ortografía: Pedro A. Flores, Lidia G. de Flores, Rosario v. de Guajardo, Rosario B. de Soto, Antonia Zumarán, María Baros, Toribia Moya, Frank Smith, Maxwell Smith, Clara Veliz, Feliza Nöel. Tercero, los que incurrieron equivocaciones pero que recibieron premios de un libro: Reinaldo Olivares, Santos Veliz, Alberto Baros. Cuarto, los dignos de mención por el empeño: Yolanda Pellegrini, Adolfo 2º Montenegro, Augusto Montenegro, Antonio Carmona, Raul Zavidich y Santiago Castro.

En este año vamos a tener otra lista de preguntas.

La lista de preguntas fué así:

1. ¿Cuántos libros hay en la Biblia? ¿Cuántas divisiones? ¿Cuántos libros en cada división?



2. Nombre los libros de la Ley. ¿Quién la escribió?

3. ¿Cuántos libros proféticos hay? Nómbralos.

4. Dé el orden de la creación.

5. Nombre las plagas de Egipto.

6. ¿Dónde se encuentran los Diez Mandamientos?

7. ¿Dónde fué dada la Ley de Dios?

8. ¿Cuántas tribus había de los hijos de Israel? Nómbralas.

9. ¿Cuántos años pasaron los hijos de Israel en el desierto?

10. ¿Cuántos fueron los Jueces?

11. ¿Quiénes fueron los primeros tres reyes de Israel? ¿Cuánto tiempo reinó cada uno?

12. ¿Quién fué el rey-poeta de Israel?

13. ¿Quién hizo el gran templo en Jerusalem? ¿Quién escribió los Proverbios?

14. ¿Cuál de los profetas de Israel fué llevado al cielo en un torbellino?

15. ¿Cuál profecía se llama "El Evangelio" del Antiguo Testamento?

16. ¿Por qué fueron los hijos de Israel llevados en cautividad? ¿Quién reconstruyó a Jerusalem?

17. ¿Quién reedificó a Jerusalem después de la cautividad? ¿Quién destruyó el templo?

18. Nombre los libros del Nuevo Testamento.

19. ¿Cuáles de los Evangelios cuentan el nacimiento de Jesús?

20. ¿Dónde nació Jesús? ¿Dónde fué creado?

21. ¿Cuántos años predicó Jesús?

22. Nombre a los doce apóstoles.

23. Mencione cinco milagros y cinco parábolas de Jesús.

24. ¿Quién predicó el sermón en el día de Pentecostés?

25. ¿Cuál de los apóstoles llevó el Evangelio a los gentiles y hasta Roma?

26. ¿Cuál de los diáconos fué apedreado por predicar a Jesús?

27. ¿A qué joven escribió Pablo dos cartas?

28. ¿Cuál libro cuenta la historia del Nuevo Testamento?

29. Nombre cinco ciudades y cinco montañas de importancia en la Biblia.

30. En el Apocalipsis de Juan, ¿a cuántas iglesias manda mensajes el Señor?

**Copiapó.** — Nuestra Escuela Dominical nombró el siguiente Directorio para el primer semestre del año 1915:

Superintendente, Pedro A. Flores.

Vice, Reinaldo Olivares.

Secretario, Florencio Noel.

Tesorera, Feliza Noel.

Clase número 1. Lidia G. de Flores.

" " 2. Rosario B. de Soto.

" " 3. Vicente Anex.

" " 4. Elisa de Anex.

" " 5. Bessie C. de Smith.

" " 6. Pedro A. Flores.

" " 7. Rosario M. v. de Guajardo.

" " 8. Jessé S. Smith.

Sección Infantil, María E. Baros y Feliza Noel.

Suplentes, Antonia Zumarán y Reinaldo Olivares.

Deseamos que este Directorio tenga buen éxito en su trabajo durante su período y que la bendición de Dios sea en todos los medios adoptados en bien de tan noble obra.—P. A. Flores.

**Gatico.**—Es con un sentimiento profundo que tenemos que lamentar la separación de nosotros de nuestra querida hermana Berta Peralta de Lange; pero el Señor la llevó el día 9 del presente para gozar de esa felicidad que tiene guardada para los que en Él confían.

A las 4.30 P. M. todos estaban reunidos en oración, y hasta nuestra hermana participaba del culto de una manera muy satisfactoria; pero a las 5 P. M. estaba con el Salvador del mundo en la gloria eterna.

El día siguiente, Domingo, hicimos el culto fúnebre en la casa, antes de trasladar los restos del cuerpo material a su última morada en la tierra. Terminado el servicio nos dirigimos al cementerio, donde el Señor nos bendijo de una manera muy especial. El culto estaba dirigido por el hermano O'Neill, quien tomó por su texto 1ª Cor. 15: 50. El resultado fué excelente, ¡pues el Señor no solamente consolaba a los hermanos Peralta sino también preparaba a otros para seguir su camino. Durante el culto de la noche, y después de la predicación, tuvimos la felicidad de ver a un hombre adelantarse de todos los que estaban presentes y ponerse de pie para hacer su declaración de seguir a Cristo desde ese día en adelante. Era un acto que daba ánimo y vida a los que se están esforzando por extender el evangelio del Señor en estas regiones.

El miércoles tuvimos la primera reunión dedicada al testimonio, y todos los hermanos en general aprovecharon la oportunidad de dar su testimonio en favor del poder de Cristo. Muchos de ellos no habían dado testimonios nunca, pero sin embargo, no dejaron triunfar al diablo, para sentarse callados en sus asientos. El culto estaba dirigido por el hermano O'Neill, quien manifestó que el testimonio era una necesidad en la vida cristiana.

Estamos esperando grandes cosas del Señor en esta obra, y mediante la oración estamos consiguiendo todo lo que nos hemos propuesto hacer. Dentro de poco tiempo "más" tendremos organizada una clase de probandos para ir preparando un número que llegarán a ser miembros de nuestra iglesia.—*El Corresponsal.*

**Vina del Mar.**—El 23 de Noviembre pasado durmió en el Señor la joven Carmela Sanchez. Deja esta vida a los 15 años, cuando se esperaba mucho de sus principios cristianos. En la resurrección final esperamos verla con el amado Jesús.

**Quillota.**—La Escuela Dominical de Quillota eligió su Directorio para 1915, en esta forma:



Superintendente, Juan Carrasco.  
Secretario, Alejandro Navarrete.  
Tesorero, Manuela de Bando.

#### Profesores.

Clase de adultos, Rev. A. Navarrete.  
,, ,, niños, Elisa de Navarrete.

#### Profesores Suplentes.

J. Cabrera, Osvaldo Salas y señora Mercedes de Carrasco.

**Santiago.**—El 16 de Diciembre pasado, el hogar del señor Alberto Contesse recibió el valioso regalo de un sano y hermoso niño que llevará por nombre Marcial. Hemos visitado a estos esposos y nos hemos gozado de verlos tan felices con el nuevo tesoro que poseen. Que Dios les dé largos años de ventura con sus hijos.

**Regreso.**—Después de una larga ausencia de la capital ha regresado la numerosa familia del muy conocido anciano gobernante, don Robustiano Celis. Todos han regresado sanos y felices, para seguir los deberes que corresponden como hijos de Dios.—*El Corresponsal.*

**Santa Inés.**—La iglesia de Santa Inés celebró su fiesta de Navidad el 25 del pasado con un sencillo programa, terminando con un reparto de dulces. La Sociedad de E. C. de esta misma, en su reunión de negocios del 31 del pasado eligió el Directorio que tendrá a su cargo la dirección de esta Sociedad durante el primer semestre del año entrante. Quedó compuesto de las siguientes personas:

Presidente, señor Cristóbal 2.º Noguera.

Vice, señor Manuel Silva R.

Secretario, señorita Tomasa Rossel.

Pro-Sec., señor Eliseo Noguera.

Tesorero, señor Olivero Maufras.

Comisión de Vigilancia, señora Agustina de Silva.

Todos nosotros esperamos grandes bendiciones del Señor para nuestra Sociedad, como igualmente para nuestra iglesia. Suya en Cristo.—*Tomasa Rossel, Secretaria.*

**Curicó.**—Víctima de una fiebre tífus, con la cual luchó más de un mes, a las 5 y media de la mañana del 19 del presente bajó por fin a la tumba el alumno de la Escuela Dominical, Manuel Merino, joven de solo 14 años, e hijo de don Ismael Merino, y de la querida hermana doña Carmela Corvalán de Merino.

Como el joven era muy querido de sus padres era natural que éstos se sintieran muy afectados; pero en este trance el Señor ha sido su consuelo, quien por su Palabra Santa y por su Espíritu les ha llenado el corazón de cristiana conformidad.

Un grupo de miembros de la Iglesia, en unión de los pastores Edward y Leitón, y de otro numeroso grupo de amigos de la familia Merino, acompañaron los restos del joven Manuel al cementerio, el día 20 a las 9 de la mañana.

La Brigada de Boy-Scouts de la ciudad tomó parte también en el acompañamiento, por haber sido el extinto miembro de ella. Esta marcha rodeando el carro que condujo los restos e hizo muy lucido el acto. En el cementerio hubo un servicio fúnebre dirigido por el pastor Leitón.

Llegue nuestra condolencia a la familia Merino, a quien le deseamos que el Señor la bendiga.—*El Corresponsal.*

**Concepción.**—*Informe financiero de la Iglesia chilena de Concepción, correspondiente al año de 1914.*

	Entradas
Presupuesto para el pastado.....	\$ 1700,00
Gastos corrientes.....	281,00
Escuela Dominical.....	467,00
Liga Epworth, cuotas, colectas y sociales.....	800,00
Sociedad Dorcas.....	600,00
Suscripciones de casas comerciales.....	220,00
Donación especial de un miembro de la iglesia.....	200,00
„ La dirección de la construcción del Templo.....	300,00
„ de 15,000 ladrillos.....	750,000
„ de varios útiles y materiales.....	420,00
„ de 10 bancos.....	400,00
„ de un púlpito.....	150,00
„ de una baranda para la plataforma.....	200,00
„ de una alfombra para la plataforma.....	200,00
„ de una araña de metal blanco para luz.....	500,00
„ de la instalación de luz eléctrica y todos sus útiles.....	400,00
„ de columnas y sillas para la plataforma.....	142,00
„ de 32 bancos por la congregación.....	1280,00
„ de un armonium por la id... ..	850,00
„ para la construcción por id... ..	168,00
Suscripción de la congregación en el día de dedicación.....	8220,00

TOTAL..... 15,898.00

S. E. u O.

C. VENEGAS.  
Pastor.

**Traiguén.**—En el mes pasado los esposos Pino, de Los Sauces, han recibido una hija, que lleva por nombre Noemí. Que Dios dirija a estos padres para estar a la altura de su responsabilidad, que hoy aumenta.

—La señorita Smith ha iniciado unas excelentes reuniones para los niños, entre 5 y 6 de la tarde. La asistencia ha llegado a 30, y no dudamos que los frutos serán de gozo para esta iglesia.

El HERALDO gana interesados en su lectura; que Dios nos procurará mayor éxito es nuestra esperanza.—*El Corresponsal.*



## Noticias del País.

—El vecindario de Valparaíso va a atender la conservación de los jardines públicos por medio de erogaciones.

—La Dirección de Obras Públicas ha publicado un mapa de los ferrocarriles de Chile.

—La Compañía constructura del ferrocarril longitudinal del Norte paralizó las obras por falta de fondos.

—Una sociedad comercial solicita el arrendamiento de los bosques del Estado en la Frontera, para explotarlos.

—Se proyecta establecer una nueva oficina llamada Dirección de Impuestos Directos, con un gran personal, para la aplicación del impuesto sobre la propiedad.

—La Liga contra el Alcoholismo, de Valparaíso, gestiona ante el Senado el rechazo del proyecto que rebaja el impuesto al alcohol, aprobado por la Cámara de Diputados.

—El regimiento de Lanceros se trasladó a Tacna.

—Se ha rebajado en un 50 por ciento la subvención que daba el Gobierno a colegios particulares.

—En Santiago, el público en su casi totalidad viaja en los tranvías en segunda clase.

—La Empresa de Gas de Santiago reparte dividendos de 9 por ciento.

—El Sindicato Howard entregó al Gobierno la sección Sur del Ferrocarril Longitudinal.

—Se ha ordenado desalojar la playa del Barón, para continuar los trabajos de enrocamiento.

—Se presentó a la Cámara un proyecto para emitir vales del Tesoro para pagar el 20% de los sueldos fiscales.

—Aún quedan por despachar los presupuestos de varios Ministerios.

—Se anuncia que el *Esmeralda* no irá a la revista naval de Hampton Roads sino solamente a la inauguración del Canal de Panamá.

—La Asociación de Educación Nacional ha elevado al Gobierno un memorial en que sostiene que el idioma inglés debe ser el que se estudie como principal y obligatorio en todos los Liceos de la República.

—Las supresiones que se proyectan en la instrucción primaria pasan de cuatro millones de pesos, sobre un presupuesto total de veinticuatro millones setecientos mil.

—En cambio, el presupuesto de Guerra y Marina y el de Obras Públicas se han excedido enormemente de la suma acordada por la Comisión Mixta.

—En los círculos parlamentarios se asegura que el Gobierno francés ha propuesto a nuestro Gobierno la compra de toda la producción salitrera, y si éste se niega, el Gobierno francés declararía el salitre contrabando de guerra.

—En la presente semana se iniciará el tráfico en el Ferrocarril Longitudinal Sur.

—Debido a estorbos opuestos por la Municipalidad no ha podido actuar el Tribunal Arbi-

tral que fallará en el conflicto de aquella con la Empresa de Tranvías.

—Los arrendatarios de la isla de Más Afuera se hacen fuertes para entregarla al Gobierno, por cuya causa éste no puede instalar allí la Colonia Penal.

—El 1º de Febrero empezará a funcionar el ferrocarril longitudinal sur.

—Este año la Municipalidad de Santiago autorizará el establecimiento de ferias libres.

—Se anuncia que es desfavorable la cosecha de trigo en las provincias del centro.

—Se ha constatado que sólo en Santiago las agencias sobre prendas, giran con un capital de diecisiete millones de pesos.

—Los operarios de la Empresa de Tranvías cobran a ésta los salarios de once días que han permanecido cesantes.

—Las Sociedades Obreras proyectan constituir un comité general, de norte a sur de la República, para trabajar por el mejoramiento económico de las clases obreras.

—La Cámara de Diputados despachó la ley que prorroga la moratoria para los pagos en oro.

—Quedó también despachado el proyecto sobre Caja de Ahorros y Retiro de los empleados municipales.

—Se discute el Presupuesto de Instrucción Pública y las reducciones introducidas por la Comisión Mixta.

—Los obreros cesantes de Valparaíso piden que para la construcción de equipo de los ferrocarriles, que acaba de decretarse, solo se admitan las propuestas que ofrezcan construir en el país el equipo mencionado.

—Se proyecta llevar a cabo grandes maniobras del ejército.

—El doctor Perez Canto anuncia que en el Manicomio de Santiago existen 2 mil dementes, el 70 por ciento de los cuales son alcohólicos.

—El vecindario de Valparaíso, encabezado por el Almirante Montt, proyecta tomar medidas para librar de su ruina el Parque de Playa Ancha.

—Se promulgó la nueva ley sobre días feriados.

—La Casa Horniman obsequió dos mil libras de té para que sean distribuidas entre los damnificados de la región salitrera.

—Se otorgó concesión a una empresa nacional para construir un ferrocarril eléctrico de Santiago a Puente Alto.

—El profesor de cerámica de la Escuela de Bellas Artes, se ocupa en estudiar las tierras blancas del país que pueden servir para la futura industria nacional de la fabricación de porcelana.

—Se prepara la organización del Congreso Latino Obrero que debe celebrarse en Santiago en Septiembre del corriente año.

—El rendimiento de la cosecha de trigo en las provincias del sur será muy superior al de otros años, de modo que se espera una baja en el precio actual.

—Se pide la supresión de los ordenanzas o soldados-sirvientes domésticos, que cuestan al Estado \$ 1.290.000.



## Noticias Extranjeras.

**DINAMARCA.**—El Gobierno de Dinamarca ha prohibido en absoluto la venta de bebidas alcohólicas.

**ALEMANIA.**—Los franceses han sido rechazados en Alsacia.

—Los alemanes en su avance en Polonia se apoderaron de Kielce.

—Los alemanes mantienen sus ataques frente a Varsovia.

—Los diarios de Berlín aseguran que el Emperador Guillermo y la Emperatriz, comen pobremente, dando así al pueblo una lección de frugalidad.

—Se anuncia que en los montes Cárpatos los austriacos han batido a los rusos, impidiendo la invasión de Hungría.

—En la costa de Bélgica se han librado grandes batallas.

—En la Prusia Oriental se libra una encarnizada batalla.

**INGLATERRA.**—Se anuncia que el pueblo de Servia está pereciendo de hambre.

—Un marino inglés declara que los tripulantes del *Blücher* se hundieron formados en línea y lanzando hurras por la patria y por el Emperador.

**ESTADOS UNIDOS.**—Se anuncia de Berlín que uno de los dreadnoughts británicos se hundió en el reciente combate en el Mar del Norte.

—Igualmente se anuncia que el *Kalsruhe* hundió durante los últimos 15 días 11 vapores mercantes ingleses en el Atlántico.

—La inauguración del Canal de Panamá ha sido postergada a causa del derrumbamiento de las esclusas de Gatún.

—Mr. Roosevelt distribuyó a los obreros desocupados diez mil dólares, importe del premio Nobel de la paz, que le fué concedido en 1906.

—El Presidente Wilson vetó la ley que impone a los inmigrantes el saber leer y escribir y el poseer un pequeño capital.

**RUSIA.**—Se anuncia de Pekín que se teme una ruptura de relaciones con el Japón.

**PORTUGAL.**—Ha habido sublevaciones de cuerpos militares provocadas por los monárquicos; se asegura que el ex-rey Manuel ha entrado en el país.

**MÉJICO.**—El general Obregón tomó posición de la capital en nombre de Carranza.

**AUSTRIA.**—Los austriacos triunfan sobre los rusos en Galitzia.

—Ha habido movimientos anti-guerreros en varias ciudades del Imperio.

**ITALIA.**—Todas las tropas han sido llamadas bajo las banderas; en Viena se cree inminente la entrada de Italia a la guerra.

**FRANCIA.**—En Francia y Bélgica se espera un ataque general de los alemanes, que han acumulado enormes fuerzas en esas líneas.

—Se espera una gran batalla en Hungría.

—Los turcos avanzan sobre el Canal de Suez.

## A NUESTROS CORRESPONSALES Y COLABORADORES.

Rogamos encarecidamente a los que siempre han cooperado fielmente en el adelanto de nuestras publicaciones, que nos ayuden en la nueva tarea impuesta por la combinación. La crónica de la obra evangélica es de sumo interés a nuestros lectores, y deseamos incluir todos los datos de actualidad. Pero nuestro espacio queda más reducido, mientras el material va en aumento. Por consiguiente, no podemos dar las noticias en su lata extensión como llegan a nuestras manos. Pedimos a los corresponsales toda la brevedad posible cuando dejan constancia de hechos, y que omitan pormenores, minuciosos comentarios, votos y pareceres.

Más vale una remesa corta y frecuente, que una gavilla de datos de vez en cuando. No sería de más pedir que se nos facilitara el material escrito con tinta y sobre un solo lado del papel, con firma clara.

La limitación impuesta por la unión se extiende también a las páginas disponibles para artículos contribuidos. Otra vez encargamos la paciencia y buena voluntad de todos, en particular durante el primer trimestre de transición.

Toda correspondencia relacionada con las noticias de la obra o con colaboraciones, debe dirigirse a

EL HERALDO CRISTIANO,

CASILLA 2797, SANTIAGO.

*NOTA.*—No aceptamos responsabilidad alguna por cartas, etc. dirigidas a otras personas o a otra dirección.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES.

Para los efectos de la consolidación, EL HERALDO CRISTIANO continúa todas las suscripciones ya pagadas a EL CRISTIANO y a EL HERALDO EVANGÉLICO.

Los vencimientos se renovarán como suscripciones a EL HERALDO CRISTIANO.

El Agente General de EL HERALDO CRISTIANO es el señor

**D. Rey,** CASILLA 811, SANTIAGO,

a quien debe dirigirse todas las cartas relacionadas con el cobro de suscripciones, informes de agentes y reclamos acerca de la entrega del periódico. Queda facultado el Agente General para cobrar giros postales y letras.

Imp. MODERNA, Moneda 2015, Stgo.